



## Situácia v doprave rozhorčila poslancov

Na programe miestneho zastupiteľstva mestskej časti v stredu 23. júna bolo niekoľko zaujímavých bodov, ktoré očakávali bohatú diskusiu. Ako prvý zaradili poslanci svojim hlasovaním do programu vzniknutý problém s úpravou liniek mestskej hromadnej dopravy, ktorú narýchlo a bez akýchkoľvek konzultácií s mestskou časťou uskutočnil Dopravný podnik mesta Košice.

### Občania spisujú petície

V úvode rokovania o mestskej hromadnej doprave vysvetlil starosta prítomným poslancom i zástupcovi magistrátu mesta, čo spôsobila medzi obyvateľmi sídliska táto náhla úprava liniek. Mnohí z nich sa odteraz nemôžu dostať načas do zamestnania a niektorým vznikajú doslova existenčné problémy. Dôkazom toho sú listy a telefonáty od rozhorčených občanov i petícia spísaná pracovníkmi firmy Labaš, ktorí majú problém dostať sa v skorých ranných hodinách do práce. Keďže situácia je naozaj vážna, vedenie mestskej časti okamžite kontaktovalo

DPMK s pozvánkou na rokovanie miestneho zastupiteľstva a následným hľadaním konsenzu. Vyjadrenie predstaviteľov košického mestského dopravcu, ktorý sa z rokovania ospravedlnil, prijali poslanci s nevôľou.

### Ako zástupca občanov cítim potrebu hájiť ich záujmy

Poslankyňa Danica Nagyová, ktorá sa problémom v doprave aktívne venuje, zoznámila kolegov s Protestom občanov, ktorý vypracovala na základe vlastných poznatkov i sťažností, ktoré dostala. Celé znenie Protestu vo forme otvoreného listu je zverejnené na internetovej stránke mestskej časti [www.tahanovce.net](http://www.tahanovce.net). Vo

svojom diskusnom príspevku pani Nagyová ďalej uviedla: „Moje pripomienky voči zmenám v cestovných poriadkoch nesmerujú voči nikomu osobne, ale jednoducho ako občan a zástupca občanov cítim potrebu sa vyjadriť voči tomu, čo sa udialo a hájiť záujmy občanov – obyvateľov



poslankyňa MZ MVD: Danica Nagyová

sídliska Ťahanovce. Nie je to namierené ani voči cestujúcim z Furče, resp. iných mestských častí, ako si to mnohí nesprávne vysvetľujú. Ide o to, aby občan z ktorejkoľvek mestskej časti mal zabezpečenú adekvátnu, kvalitnú, pravidelnú a bezproblémovú dopravu. V tomto zmysle bol spísaný aj otvorený protest obyvateľov sídliska Ťahanovce proti zmenám v cestovnom poriadku, ktoré sa ich bezprostredne dotkli. Zásadným problémom je spôsob, akým sa tieto zmeny realizovali: rýchlosť, neinformovanosť, bez akejkoľvek diskusie.

Pokračovanie na strane 2 »

## Ťažko skúšaní počasím

Obyvatelia sídliska si počas posledných týždňov mohli iba vydýchnuť, že im prudké dažde a následné povodne nevkočili do bytov. Nie všetci v Košiciach a ich okolí mali podobné šťastie. Mnohých z nás sa to dotklo nepriamo.

Pokračovanie na strane 2 »



# Situácia v doprave rozhorčila poslancov

pokračovanie zo str. č. 1

Ako sme si všimli, oznamy o zmenách v doprave sa na zastávky umiestňovali až v stredu 16. 6., k samotným zmenám došlo už o 3 dni. O zmenách informoval ústami hovorkyne DPMK aj Korzár, tieto informácie boli však zmlätčné a hlavne nepravdivé. Pani hovorkyňa informovala aj v košickom rádiu, že ide len o čiastkové zmeny, spravidelnenie spojov, o zmenu intervalov spojov, nie o zásadné zmeny. Týmto tvrdeniam uveria iba tí, čo nikdy nescestovali autobusom a po týchto zmenách ani ním cestovať nebudú. Pritom sa predovšetkým rušilo a riedilo a na druhej strane pridávalo aj tam, kde netreba. Opomenula pritom, že zrušenie spoja č. 18 mimo špičky a cez víkendy je drastickou zmenou nielen pre obyvateľov Ťahanoviec, ale aj prilahlých MČ ako sú obec Ťahanovce, Džungľa, Furča, Mier, obyvateľov žijúcich v okolí Watsonovej ulice, pričom je tento spoj jediný pre obyvateľov sídliska Ťahanovce, ktorý zabezpečuje

rýchle spojenie s Novou nemocnicou a jedná sa o priame spojenie so severnou cieľovou oblasťou mesta, ktorá zahŕňa amfiteáter a bývalý krajský úrad.

Takéto zmeny by sa mali vykonávať po diskusii všetkých zainteresovaných zložiek. Občan sa v tomto prípade stal rukojemníkom jedného z ďalších experimentov DPMK. Občan žije ustavične v podvedomí s obavami, že sa stále niečo naňho chystá. Po predchádzajúcej zmene, ktorá sa udiala v MHD, sme ako poslanci nezaregistrovali žiadne výraznejšie pripomienky na dopravu. Ľudia si zvykli a v podstate ju akceptovali. Ak analýzy DPMK aj ukázali na niektoré problémy, ktoré bolo treba riešiť, tieto sa dali riešiť po vzájomnej komunikácii a informovanosti. Nikto z nás nie je proti riešeniu zmysluplných a odôvodnených problémov v MHD. Bohužiaľ, spôsob realizácie terajšej náhlejšej zmeny v cestovných poriadkoch nie je dôkazom uplatňovania spomenutých spôsobov riešenia



Ing. Janka Rajňáková

vzniknutých problémov.“

Nasledovalo vyjadrenie zástupcu Magistrátu mesta Košice Ing. Cichanského, ktorý považoval zmeny v doprave za veľmi malé. Odôvodnil ich finančnou situáciou, od ktorej sa mesto z dôvodu krízy dostáva. Svoj všeobecne ladený komentár uzavrel slovami, že zmeny sa dotkli iba troch liniek, ktoré sú najmenej vyťažené. Táto informácia poslancov zdvihla zo stoličiek. „Pán Cichanský ma

svojím vystúpením nepresvedčil. Neverím, že linka č. 18 bola najmenej využívanou linkou v Košiciach,“ uviedla p. Nagyová.

Rokovanie so zástupcami Dopravného podniku a riešenie vzniknutej situácie v doprave bolo na programe vo štvrtok 24. júna, jeho výsledky sa do uzávierky Ťahanovských novín nepodarilo získať. Zverejnené sú na internetovej stránke mestskej časti a v infotexte miestneho televízneho kanálu.

## Ťažko skúšaní počasím

pokračovanie zo str. č. 1



ilustračné foto

Postihnutí boli naši príbuzní, naše záhrady, chaty. Slovenský Červený kríž, nadácie, televízie, charity i ďalší dobrovoľníci vyhlásili zbierky, aby postihnutým pomohli zmierniť tie najťažšie chvíle, kedy sa ocitli bez domova a bez prostriedkov.

Krízový štáb mestskej časti bol počas mimoriadnej situácie, ktorú 1. júna vyhlásil prednosta Obvodného úradu Košice, v pohotovosti. Napriek tomu, že mestskej časti sa povodne nijako zvlášť nedotkli, dobrovoľníci pod vedením krízového štábu mestskej časti, ktorému predsedal starosta Cyril

Betuš, preventívne zabezpečovali evakuáciu obyvateľov mestskej časti Džungľa, pretože hrozila prívalová vlna z Ružína. Náročnú situáciu úspešne zvládli a po ťažkej noci zo 4. na 5. júna pokračovali v záchranných prácach. Poďakovanie starostu mestskej časti patrí Mgr. Ivanovi Varholákovi, ktorý zabezpečoval evakuáciu ohrozených obyvateľov Džungle do priestorov ZŠ Juhoslovanská, riaditeľovi ZŠ Mgr. Alexandrovi Krajňákovi, zamestnancom školy PaedDr. Marte Blichovej, Mgr. Márii Kokoruďovej, Mgr. Janke Nalevankovej, Ing. Miroslavovi Dirgovi, Viere Chomjakovej, Jaroslave Kristanovej, Darine Koleničovej, Kristine Kolesárovej a pracovníkovi miestneho úradu Martinovi Matyasekovi.

## Vynovené ihriská

Medzi investičné akcie na rok 2010 patrí aj výmena zariadení detských ihrísk, na ktoré mestská časť vyčlenila v rozpočte 10 tisíc EUR. Nové hojdačky a šmýkačky boli osadené na ihrisku na Viedenskej ulici v blízkosti ZŠ Bruselská, vo dvore Havanskej ulice a na začiat-

ku Varšavskej. Úpravy neobišli ani ihrisko na Čínskej ulici, ktoré bolo osadené novými basketbalovými košmi.

V budúcnosti by mali podobnými úpravami prejsť aj detské ihriská na Hanojskej, Belehradskej, Pekinskej a Budapeštianskej ulici.



súčasný pohľad na ihrisko na Varšavskej ulici



Po úvodnej horúcej téme mestskej hromadnej dopravy rozoberali volení zástupcovia na svojom 24. zasadnutí ďalšie dôležité body ekonomického i vecného charakteru.

### Ekonomické otázky prešli bez diskusie

K ekonomickým bodom programu patrila v prvom rade hodnotiacia správa k Programovému rozpočtu na rok 2009, ktorá nadviazala na Záverečný účet, schválený na 23. zasadnutí miestneho zastupiteľstva. Následne poslanci odobrili čerpanie rozpočtu za 1. štvrtrok 2010 i zmenu programového rozpočtu na rok 2010. Zmena sa týkala finančných prostriedkov schválených pre mestskú časť Košice - Sídliisko Ťahanovce, ktoré budú poukázané mestom Košice v súhrnnej výške 91 388 €. Použité budú na úpravu terénu na plochách detských ihrísk, vybudovanie dopadových plôch podľa dispozícií výrobcu zariadení detských ihrísk vyplývajúcich z európskych noriem, výstavbu prístupového chodníka v úseku rampy a chodníkových prepojení medzi ihriskami, ako aj dreveného oplotenia na hrane svahu zo západnej strany detských ihrísk. Ďalej sa bude pokračovať v zámere revitalizácie jestvujúcich detských ihrísk postavených v systéme komplexnej bytovej výstavby, ktoré boli vybavené kovovými zariadenia-

mi, ktoré sú už buď zlikvidované, zdevastované a nevyhovujú požiadavkám európskych noriem z hľadiska bezpečnosti samotných zariadení a z hľadiska absencie dopadových plôch. Z tohto zdroja budú financované aj terénne úpravy na ploche medzi Európskou triedou, osemtriednou základnou škou

vú halu.

Viacúčelovú halu pre školy i verejnosť na hokej, krasokorčuľovanie, aj iné športy by mali v nasledujúcich rokoch postaviť vedľa ZŠ Bruselská pod oporným múrom na Aténskej ulici. Má ísť o spoločný projekt Talent Košice, o.z., súkromného gymnázia, súkromného centra voľného času, školy a samo-

## Z rokovacieho stola...



návrh novej hokejovej tréningovej haly

lou, Aténskou a Helsinskou ulicou /biokoridor/, kde bude vybudovaný park.

### Chceme postaviť hokejovú halu

Smelé plány vedenia Základnej školy Bruselská priniesli mladým nádejným futbalistom zo sídliska Ťahanovce nové futbalové ihrisko, ktoré je využívané na 100 percent. Okrem futbalu sa pri tejto ZŠ darí aj iným športovým klubom, napríklad, basketbalu, stolnému tenisu a ďalším. Súčasnou ambíciou Školského hokejového klubu TALENT je založenie elokovaného pracoviska súkromného štvorročného gymnázia so športovou triedou a v jeho rámci vybudovať na území mestskej časti hokejo-

správy. Vkladom samosprávy je vysporiadanie pozemkov pod plánovanou stavbou. K rokovaniu v tejto veci poverilo miestne zastupiteľstvo svojim uznesením starostu mestskej časti.

### Musíme začať šetriť

Najväčšou prekážkou je však v súčasnosti intenzívne škrtenie prílevu finančných prostriedkov z podielových daní od mesta Košice, ktoré začína mestská časť pociťovať. Podľa slov vedúcej ekonomického oddelenia MÚ mestskej časti Ing. Heleny Badaničovej, mesto zaslalo na účet mestskej časti iba 60 % podielových daní, ktoré jej zo zákona prináležia. To ovplyvní aj rokovanie starostu vo veci pozemkov rímskokatolíckej cirkvi, farnosť Košice – Sídliisko Ťahanovce (územie súčasného parku mestskej časti), o cene ktorých poverili starostu svojim uznesením poslanci takisto ďalej rokovať.

## Seniori čistili lesopark

-raj-

Viac než dobrým príkladom by sa dalo nazvať rozhodnutie členov Spoločnosti seniorov na sídlisku Ťahanovce vyčistiť miesta, kam chodia obyvatelia sídliska za oddychom, od odpadkov a neporiadku. V apríli sa dôchodcovia vybrali v rámci pravidelnej prechádzky do lesa smerom k bývalej strelnici a cestou vyzbierali asi 7 vriec rôznych odpadkov. Podľa informácií od Jozefa Pjataka bolo medzi odpadkami množstvo dôkazov o tom, že tieto miesta radi navštevujú ľudia, ktorí fetujú a požívajú alkohol. Upozornil preto, aby tam častejšie zavítali policajné hliadky. Zároveň sa obrátil s výzvou na školy aj obyvateľov sídliska, aby zorganizovali v rámci vlastných záujmových skupín podobné aktivity a pomohli lesoparku prežiť. Je naozaj smutné prechádzať v krásnom počasí peši, či na bicykli po lesných cestičkách olemovaných odpadkami. Lesopark je potrebné brániť a chrániť nielen rečami, ale aj skutkami. 22. apríl - Deň Zeme, tak oslávili seniory dobrým skutkom a upozornili aj ostatných, že im na životnom prostredí naozaj záleží.

## Mestskí poslanci zrušili uznesenie o odpredaji Ťahanovského lesa

-raj-

Jedným z najdôležitejších bodov programu mimoriadneho rokovania Mestského zastupiteľstva mesta Košice 1. júna 2010 bolo aj pokračovanie bodu o návrhu na zrušenie uznesenia mestského zastupiteľstva č. 779 zo dňa 31.3.2010, ktoré pojednávalo o odpredaji časti lesných pozemkov Ťahanov-

ského lesa pre investora - firmu Fordin. Vzhľadom k tomu, že investor nespĺnil požiadavky mesta Košice, poslanci predmetné uznesenie svojim hlasovaním zrušili. Za rušiacie uznesenie hlasovali aj poslanci zvolení za mestskú časť Košice – Sídliisko Ťahanovce. V rozprave vystúpil starosta mestskej časti JUDr.

Cyril Betuš, ktorý pripomenul, že od 31.3.2010 nebol spracovaný dokument Urbanistická štúdia predmetného územia s možnými dopadmi na okolie a nebola uskutočnená ani požadovaná zmena územného plánu mesta Košice v tejto oblasti, čo bolo dôvodom k tomu, že Miestne zastupiteľstvo mestskej čas-

ti Košice - Sídliisko Ťahanovce sa k odpredaju lesných pozemkov kladne nevyjadrilo. Starosta uviedol i tú skutočnosť, že občania sídliska nesúhlasili so vstupom investora do lesných pozemkov, čo demonštrovali aj odmietavou petíciou predloženou na rokovanie mestského a miestneho zastupiteľstva.

# Opäť vystavovali mladí fotografi

Vo foyer miestneho úradu na Americkej triede 15 si môžete od 8. mája pozrieť výstavu fotografií – prác amatérskych fotografov, ktorí svojím bystrým okom i vlastným pohľadom na realitu priblížili verejnosti život na našom sídlisku.

Centrum voľného času Mikádo v spolupráci s mestskou časťou zorganizovalo tretí ročník súťaže amatérskej fotografie s názvom „Moje sídlisko“. Hlavným poslaním každého z doterajších ročníkov bolo vytvoriť podmienky pre porovnanie a zhodnotenie výsledkov súčasnej tvorby amatérskych fotografov v mestskej časti Košice - Sídlisko Ťahanovce a verejnou prezentáciou súťažných prác na výstave motivovať záujem širokej verejnosti o fotografie rôzneho regionálneho pôvodu, tematického, žánrového zamerania (kultúra, rodina, ľudskosť, vandalizmus, voľný

čas), formálneho a technického spracovania.

Pri fotografii je dôležitá myšlienka. Tá udrie každému do očí alebo je skrytá a treba ju odhaliť. Odborná porota, ktorej predsedom bol p. Juraj Fleischer - výtvarný fotograf, člen Zväzu slovenských fotografov a Slovenského fondu výtvarných umení, mala tohto roku možnosť hodnotiť celkom 125 fotografií od 15 autorov. Na výstavu bolo vybratých 116 farebných a čiernobielych fotografií. Prevažná časť autorov sú žiaci základných škôl zo sídliska Ťahanovce.

Pri príležitosti Dní mestskej časti Košice – Sídlisko Ťahanovce 8.5. 2010 bola vernisáž výstavy súťažných fotografií za účasti predstavi-



teľov mestskej časti, pracovníkov CVČ Mikádo a súťažiacich. Vyhodnotenie sa uskutočnilo v priestoroch miestneho úradu za prítomnosti starostu mestskej časti JUDr. Cyrila Betuša, ktorý zároveň odovzdal ceny a diplo-

my za najlepšie práce. Ceny do súťaže venovala mestská časť.

Všetkým autorom – skúseným i tým začínajúcim želáme veľa dobrého svetla a chuti do tvorivej práce.

CVČ MIKÁDO

## Výsledková listina

### 3. ročníka fotosúťaže amatérov „Moje sídlisko“

- |      |                              |                  |
|------|------------------------------|------------------|
| I.   | 1. miesto: Lukáš Prokein     | CVČ Mikádo       |
|      | 2. miesto: Michal Kuc        | ZŠ Bruselská     |
|      | 3. miesto: Viktor Bednár     | ZŠ Belehradská   |
| II.  | 1. miesto: Barbora Ľapinová  | CVČ Mikádo       |
|      | 2. miesto: Viliam Podhajecký | ZŠ Bruselská     |
|      | 3. miesto: Daniela Vargová   | ZŠ Bruselská     |
| III. | 1. miesto: Silvia Girmalová  |                  |
|      | 2. miesto: Marek Macura      |                  |
|      | 3. miesto: Patrik Repčík     | ZŠ Juhoslovanská |

Čestné uznanie: Karolína Ritzková, Jakub Marčák, Monika Ploščicová, Agáta Oleničová, Jarmila Repčíková, Peter Krbat'a

Juraj Fleischer v.r.  
predseda poroty

## Návšteva poľských žien

Jarmila Repčíková, ZZS Košice

V dňoch 7. – 9. mája 2010 v rámci Dní mesta Košice a Dní mestskej časti Košice – Sídlisko Ťahanovce zavítala do nášho mesta na základe pozvania Združenia žien Slovenska v Košiciach 15-členná delegácia žien Wojewódzkej Rady KGW (kluby žien vidieka) z Rzesówa, ktorú viedla jej predsedníčka Stefania Michalek. Táto organizácia združuje takmer 20 000 žien v 400 kluboch v podkarpatskej oblasti Poľska a je partnerskou organizáciou Združenia žien Slovenska v Košiciach (ZZS), ktorý ako jediný klub na Slovensku rozvíja partnerské vzťahy so zahraničím. Počas ich pobytu v našom meste dele-

gáciu žien prijal starosta mestskej časti Košice – Sídlisko Ťahanovce JUDr. Cyril Betuš, ktorý ich oboznámil so životom a dianím na sídlisku Ťahanovce. Spoločne s členmi delegácie položil kyticu kvetov k renesančnému stĺpu poľských dobrovoľníkov. Počas trojdňovej návštevy nášho mesta navštívili Základnú školu na Juhoslovanskej ul. č. 2, prezreli si pamätihodnosti nášho mesta, navštívili Ústav pre seniorov na Skladnej ulici, prezreli si priestory starej Historickej radnice, stretli sa aj s poslankyňou Európskeho parlamentu a starostkou MČ Košice – Sídlisko Dargovských hrdinov Mgr. Monikou Smolkovou.

### INZERCIA

**OZNAMUJEME ZÁKAZNÍCKAM, ŽE KOZMETICKÝ SALÓN ROSA SA PREŠTAHOVAL DO NOVÝCH PRIESTOROV V PASÁŽI NA AMERICKEJ TRIEDE 15 (0911 288 239)**

**PRIJMEME OBCHODNÍČKY-MANAŽÉRKY (PRÁCA V KANCELÁRII AJ DOMA) TEL. Č.: 0905 431 151**



# Starosta odovzdal verejné vyznamenania a ocenenia

Ing. Janka Rajňáková

Po vernisáži 3. ročníka súťaže fotografov - amatérov pod názvom Moje sídlisko, ktoré v spolupráci s mestskou časťou organizuje Centrum voľného času Mikádo, sa v sobotu 8. mája 2010 do zasadacej miestnosti začali schádzať hostia na slávnostný ceremoniál odovzdávania verejných vyznamenaní a ocenení. Slávnostný akt odovzdávania sprevádzali dokumentárne fotografie a kultúrny program v podaní žiačok ZUŠ Márie Hemerkovej. Starosta mestskej časti za pri-

tomnosti zástupcu starostu, prednostky miestneho úradu, miestnej rady a pozvaných hostí odovzdal cenu mestskej časti basketbalovému oddielu KAC Jednota Košice za výchovu mládeže, reprezentáciu mestskej časti a dosiahnuté športové výsledky, manželke zosnulého Bc. Vladimíra Janeša - bývalého veliteľa stanice mestskej polície Košice Ťahanovce, ktorý cenu získal in memoriam za obetavú prácu a osobný prínos v oblasti bezpečnosti a poriadku v mestskej časti. Cenu starostu mestskej časti získala Ružena Slivová, bývalá námestníčka Správy mestskej zelene Košice za dlhoročnú prácu v oblasti správy zelene a zveľaďovania životného prostredia



▲ ocenení - zľava: PaedDr. Jozef Čorba (KAC Jednota), Andrea Janešová, Ing. Alexander Harmatha, Ružena Slivová

v mestskej časti a Plaketu starostu mestskej časti odovzdal Cyril Betuš Ing. Alexandrovi Harmathovi, zástupcovi spoločnosti Suprainvestície Prešov

za osobný prínos a vynaložené úsilie v oblasti rozvoja služieb v mestskej časti Košice - Sídlisko Ťahanovce.



## Dni mestskej časti zavíril mobilný odber krvi



Ing. Janka Rajňáková

Už po druhýkrát v tomto roku prišli v pondelok 10. mája 2010 do kultúrneho strediska mestskej časti Ťahanovčania darovať krv. Mobilná transfúzna jednotka sa pravidelným darcom i prvodarcom priblížila až do vzdialenosti ich bydliska a bolo už len na nich, aby sa rozhodli, či sú ochotní darovať svoju krv a pomôcť pacientom, ktorí sú na túto vzácnu tekutinu odkázaní. Mobilného odbe-

ru, organizovaného Miestnym spolkom Slovenského Červeného kríža Košice - Sídlisko Ťahanovce a mestskou časťou v rámci osláv Dňa mestskej časti sa zúčastnilo 31 darcov. Medzi nimi i jeden poslanec miestneho zastupiteľstva a veliteľ stanice mestskej polície. Na akciu sa prišli pozrieť aj malí záchranári z Materskej školy Budapeštianska 1, ktorí si hovoria Červenáčik.

Cestou zo škôlky oslovovali obyvateľov sídliska, aby prišli darovať krv. Darcov prítom-

ných v kultúrnom stredisku povzbudzovali básničkou a veselým smiechom. Mnohí z nich

divé slová a odvahu ich odmenil sladkosťami sám starosta mestskej časti Cyril Betuš, ktorý v spoločnosti svojho zástupcu Emila Petrvalského prišiel darcov i pracovníkov Národnej transfúznej služby pozdraviť.



si sedenie v odberovom kresle aj sami vyskúšali. Za ich povzbu-

### Darcovia, ktorí sa zúčastnili odberu 18.1.2010 a 10.5.2010:

Dugas Jaroslav	Pisková Marcela	Jakimov Genadij	Jakubčáková Alena	Zuček Marián
Kozáková Ľubica	Bodnár Ján	Pavlíková Alena	Marenčík Anton	Fedor Martin
Herceg Peter	Hajzerová Anna	Majerský Ľubomír	Kováčová Dalma	Konček Peter
Herceg Karol	Bukovanský Ondřej	Ihnát Miloš	Hercegová Erika	Reviľák Peter
Repčík Vladislav	Menyhért Viktor	Kočišová Ivana	Čmorová Eva	Kisová Valéria
Sokol Stanislav	Mamáková Květuše	Jerga Kristián	Ondrovič Igor	
Juhasová Mariana	Řepka Martin	Grega Milan	Menyhértová Ivana	
Zátorský Lukáš	Šimoňák Miroslav	Matik Jozef	Žipaj Ján	
Gordiak Lukáš	Mil'ková Mariana	Daňo Marek	Čupáková Janette	
Gordiak Michal	Daňko Richard	Lučkay Ján	Blažek Jovan	
Németh Marek	Weishapová Katarína	Mileva Michaela	Mihalík Jozef	
Baranová Magdaléna	Balogová Oľga	Szanišló Zdenko	Boršošová Juliana	
Kušnír Ladislav	Balog Ondrej	Buza Július	Daňová Kamila	



# Voľný čas so psom

Bc. Jana Borzová

V sérii článkov pokračujem, tak ako som prisľúbila tipmi na voľno-časové aktivity so psom. Voľný čas v sebe zahŕňa množstvo činností – odpočinkov, rekreáciu, zábavu, záujmovú činnosť, dobrovoľné vzdelávanie a iné.

V súčasnosti mnohí, hlavne v mestách, strácame kontakt s prírodou. Dnešná mládež si prestáva vážiť hodnotu života, čo sa odráža v ich správaní napríklad k bezbranným nemým tvorom. Je neskoro, ak už musíme potrestať takéto deviantné správanie. Jednoduchšie je preventívne zaujímavu organizovať voľný čas nielen detí, ale

celej rodiny.

Už som spomínala, že najväčším pozitívom psa je, že nás vytiahne von z bytu pravidelne a za každého počasia. Na prechádzku nepotrebujete v podstate nič špeciálne, len vhodné oblečenie, pohodlnú obuv a pre vášho štvornohého miláčika spoľahlivé vodítko. Vyrazíte ktorýmkoľvek smerom. Spolu so psom za prírodnými krásami. V našom okolí napríklad na Hradovú. Vyhliadková veža je dostupná aj so psom, dokonca bez poplatku. Výhľad na mesto však náš rodinný miláčik jednoznačne vymení, hlavne v letných mesiacoch, za

akúkoľvek prírodnú vodnú plochu. Krátka a nenáročná prechádzka je okolo Hornádu napríklad k Súdkom, na Aničku, aj na Alpínku. V týchto zariadeniach sú na návštevníkov so psami zvyknutí. Prijemne môžete stráviť čas s rodinou a so psom aj v Herľanoch alebo napríklad v Zádielskej doline. Ak sa však vyberiete so psom do neznámeho prostredia, odporúča sa a je to aj v zmysle zákona, aby bol pes na vodítku. Aj vyvíčený pes sa môže v takomto prostredí stratiť alebo ublížiť voľne žijúcim zvieratám.

Turistika so psom na pokročilejšej úrovni sa volá dogtrekking. Je to v podstate extrémne vytrvalostný šport, pri ktorom tím prekonáva rôzne vzdialenosti v časovom limite. Sú organizované podujatia s rôznou dĺžkou trás (60 - 100 km) v etapách na viac dní. Pre amatérskych nadšencov je vzdialenosť kratšia (15 - 30km). Ak sa pre takéto podujatie rozhodne-

te, budete potrebovať pre psa postroj. Základným pravidlom je totiž, že pes je k psodovi permanentne pripútaný. Psod okrem turistického vybavenia - mapa, kompas či buzola, má samozrejme aj mobilný telefón, mini lekárničku, ale hlavne vodu pre seba a pre psa aj misku. Ak sa jedná o viacdňové preteky s prenocovaním, je súčasťou vybavy minimálne spací vak, baterka, pláštenka, jedlo a iné. Psom sa odporúča podľa náročnosti terénu a dĺžky trasy zaobstarať aj špeciálne topánky. Súťaží sa v kategóriách osôb od 18 rokov, mladší len s plnoletým sprievodcom. Pes nesmie byť mladší ako 1 rok. Takéto podujatia v Košiciach organizuje napríklad Únia vzájomnej pomoci ľudí a psov, kde sa vyzbierané štartovné použije pre psí útulok.

S ďalšími športovými aktivitami, ktoré môžete vykonávať so svojím psíkom, vás zoznámim v ďalšom čísle.

## Deti oslavovali svoj deň D

Jarmila Repčíková

Už po siedmykrát pripravila mestská časť Košice – Sídliisko Ťahanovce v spolupráci so Združením žien Slovenska v Košiciach a Centrom voľného času Mikádo oslavu Medzinárodného dňa detí, ktoré sa konali 6. júna 2010 v priestoroch SKATE parku. Organizátori pripravili pre deti bohatý kultúrny, zábavný a športový program. Na oslavu zavítali starosta Cyril Betuš, zástupca starostu Emil Petrvalský i prednostka miestneho úradu Nadežda Černá. V kultúrnom programe vystúpili deti z tanečného štúdia Hviezdička. Potom už nasledovala súťaž v kresbe na asfalt s Prvou stavebnou sporiteľňou, ktorá venovala do tejto súťaže vecné odmeny. Do kresby na asfalt sa tento rok zapojilo

76 detí. Malí oslávenci sa mohli vyšantiť v slalome na kolobežkách, v jazde zručnosti na bicykloch, v skoku vo vreci, v triafaní lopty do brány a ďalších súťažiach a hrách. Deťúrence ukázali, že sa dokážu zabaviť, zaspievať si, zasúťažiť si i zatancovať. Presvedčili o tom i v bohatom programe, z ktorého si každý odniesol sladkosť, či vecnú odmenu. Veľký záujem bol o spevácku súťaž - Ťahanovský slávik. Mnohí si vystáli v dlhom rade na maľovanie na tvár. Prekvapením pre deti bola účasť príslušníkov PMJ OPP Krajského riaditeľstva Policajného zboru v Košiciach – ppráp. Róberta Rosivala a nstržm. Martina Mudráka, por. Mgr. Milana Kováča a stržm. Mareka Hanušovského z PSK OPP OR PZ Košice, ktorí i na-



priek množstvu práce pri zabezpečovaní odstraňovania škôd, vzniknutých pri povodni v našom meste i jeho okolí, prišli medzi naše deti a pripravili pre ne k ich sviatku darček v podobe ukážky zásahu psa voči delikventovi, či ukážky zbraní i výstroja príslušníkov policaj-

ného zboru. Deti si mohli špeciálny výstroj policajtov, ktorý používajú pri zásahoch, aj vyskúšať.

Naše poďakovanie patrí všetkým, ktorí sa podieľali na príprave i samotnom priebehu sídliskových osláv MDD.



# Sút'ažili malí olympionici

Ing. Janka Rajňáková



Na školskom dvore Materskej školy Belehradská v utorok 15.6. dopoludnia už po štvrtýkrát zaznela olympijská hymna a na stožiar zavesili olympijskú vlajku. Škôlkári zo sídliska Ťahanovce a z Kavečian mali opäť veľký športový deň - 4. Olympiádu detí predškolského veku. Každý zo šesťčlenného družstva malých športov-

cov prišiel súťažiť v duchu fair play. Pretekalo sa v behu, v skoku do diaľky i v hode tenisovou loptičkou. Záverečnou disciplínou bol štafetový slalomový beh. Olympiádu vyhodnotila hlavná organizátorka riaditeľka MŠ Belehradská Katarína Holováčová a za vynikajúce športové výkony odovzdali deťom medaily, diplomy a ceny pozvaní hostia, medzi ktorými boli aj starosta mestskej časti Cyril Betuš so svojim zástupcom Emilom Petrvalským, zástupcovia košického olympijského výboru a odboru školstva mestského magistrátu. Olympiáda detí z materských škôl sa stala tradičným športovým podujatím, ktorého spoluorganizátorom je mestská časť Košice - Sídlisko Ťahanovce. V budúcnosti je snaha podujatie rozšíriť a dostať ho na celomestskú úroveň.

## „Ja a môj bicykel“

kpt. Mgr. Katarína Strambová



**Okresné kolo dopravnej súťaže žiaci zo ZŠ Bruselská, ktorej sa zúčastnili ako nováčikovia, vyhrali.**

Cieľom projektu, ktorý pre žiakov druhého stupňa základných škôl každoročne organizuje štátna polícia, je zníženie dopravnej nehodovosti s účasťou detí a prehĺbenie ich vedomostí z dopravnej výchovy. Gestorom tohto preventívneho podujatia je Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Košiciach.

Žiaci súťažajú v dvoch vekových kategóriách – 11 až 12 roční a 13 až 15 roční.

V stredu 9. júna 2010 sa na ZŠ Jána Pavla II. (Sídl. KVP) uskutočnilo okresné kolo súťaže.

V rámci realizácie preventívnej činnosti Obvodného oddelenia PZ Košice Ťahanovce sa v tomto roku prvýkrát na tejto súťaži zúčastnila aj ZŠ Bruselská 18 v Košiciach, ktorej žiaci obsadili prvé miesto v oboch kategóriách, čo im zaručilo postup do krajského kola.

Krajské kolo sa konalo 11.6.2010 na dopravnom ihrisku na Alejovej ulici, kde za účasti 12 družstiev z celého Košického kraja družstvo ZŠ Bruselská v kategórii mladších žiakov (1.kat.) obsadilo druhé miesto.

Starší žiaci zo ZŠ Bruselská sa krajského kola nemohli zúčastniť, nakoľko na tento deň už mali naplánovaný a zaplatený školský výlet.

## Podujatia mestskej časti do konca roku 2010:

### September

#### Tenisový turnaj

#### Športový deň rodín

18.9. o 10.h Bistro pod lesom

### Október

#### Deň úcty k starším

#### Preteky brannej zdatnosti

#### Ťahanovský lesný beh

#### Tvorivá dielňa pre ženy

8.10. o17.h, Kultúrne stredisko

### November

#### Ťahanovská ruža

#### Oceňovanie darcov krvi

#### Vianočné tvorivé stretnutie žien

12.11. o 17.h, Kultúrne stredisko

#### Vianočná detská tvorivá dielňa

26.11. o 15.h, Kultúrne stredisko

### December

#### Vianočné trhy

#### Ochutnávka vianočných jedál

3.12. o 17. h, Kultúrne stredisko

Bližšie informácie

na tel. č. 636 04 30

## Pod'akovanie

V dňoch 17.6.2010 a 24.06.2010 k nám zavítali pracovníčky Únie vzájomnej pomoci ľudí a psov s nádhernými psíkmi. So svojimi zverencami nám predviedli, čo všetko sa dokáže psík naučiť. Mali sme možnosť vidieť ukážky tanca so psom, základy poslušnosti, mohli sme si vyskúšať akým spôsobom sa máme kontaktovať so psíkom. Všetkým prítomným pedagógom a žiakom sa vystúpenie psíkov páčilo a aj беседа nám priniesla veľa nového a poučného. Pracovníkom a dobrovoľníkom v útluku by sme sa chceli týmto poďakovať za ich obetavosť a starostlivosť.

Žiaci Základnej školy Juhoslovanská 2 v Košiciach.

# III. ročník Ťahanovský Stanley cup

Stanislav Výrostko

V pondelok 31.5.2010 sa uskutočnil III. ročník Ťahanovského Stanley cupu vo futbale – súťaž Ťahanovských ZŠ škôl. Nakoľko tohto roku sa z neznámych príčin nezúčastnilo družstvo ZŠ Juhoslovanská, hral sa priamo finálový zápas medzi futbalovými družstvami ZŠ Bruselská a ZŠ Belehradská. Lepšie v zápase začali chlapci zo ZŠ Belehradskej, keď sa ujali vedenia na 0:1, ale po tomto góle prevzali taktovku chlapci zo ZŠ Bruselská a zvíťazili 5:2. Stali



sa tak už po tretíkrát za sebou víťazom tejto peknej trofeje.

Za najlepšieho brankára bol vyhlásený Jusko zo ZŠ Bruselská, najlepším hrá-

čom bol Sokol zo ZŠ Belehradská a najlepším strelcom bol Vindiš zo ZŠ Bruselská. Po zápase odovzdal ceny najlepším poslanec MČ Sídliisko Ťahanovce Stanislav Výrostko.

Bodku za III. ročníkom Ťahanovského Stanley cupu spravila TV NAŠA v podvečerných hodinách, keď odvysielala besedu o tomto podujatí za účasti žiaka – futbalistu ZŠ Bruselská Lukáša Kolcúna.

## Výsledky stolnotenisového turnaja



-raj-

Po týždňoch plných vody sa v prvý júnový víkend na Slovensko opäť usmialo slnko, ktoré so sebou prinieslo ľuďom nový optimizmus. Tí, ktorým vodný živel priamo nesiahol na majetok, alebo neboli priamo účastní na pomoci svojim blízkym, si slnko vychutnali vo svojich záhradách, na prechádzke, alebo so svojimi deťmi navštívili podujatia, organizované mestskou časťou. K nim patril v nedeľu 6. júna aj stolnotenisový turnaj, ktorý už priaznivci tohto obľúbeného športu netrpezlivo očakávali.

Uskutočnil sa v telocvični Základnej školy Bruselská. Stolní tenisti súťažili v troch kategóriách. Medzi mládežou do 11 rokov si zmerali sily chlapci a dievčatá v spoločnej kategórii, v druhej súťažili stolní tenisti vo veku do 15 rokov, tretia kategória patrila hráčom nad 15 rokov a dospelým.

### Chlapci a dievčatá - 11-roční

1. Kohútová Martina
2. Čontošová Nikola
3. Zoričák Jozef ml.

### Kategória do 15 rokov

1. Prišček Miroslav
2. Kozák Daniel
3. Špak Ján

### Kategória nad 16 rokov

1. Jalč Martin
2. Bozogán Peter
3. Zoričák Jozef

## Výsledky športových zápolení členov Karateklubu Union Košice

### 5.6.2010 - Majstrovstvá Slovenska družstiev, Košice

Meno a priezvisko:	Kategória:	Umiestnenie:
ZÁVATZKÁ Daniela, SCHWARTZOVÁ Zuzana a LINKESCHOVÁ Kornélia	Kumite - juniorky 15-17 ročné	1. miesto
FÚZÉR Tomáš, PALUŠÁK Patrik, GEORGIEV Richard a JÁSZAI Denis	Kumite - žiaci 9-11 roční	2. miesto
ERDÉSZ Erik, SILADI František, FÚZÉR Ján a KLIMÍČEK Martin	Kumite - kadeti 12-14 roční	2. miesto
DUDIČ Michal, KALETA Gabriel, TOMASCH Richard a KLIMA Michal	Kumite - seniory 18+ roční	2. miesto
ZÁVATZKÁ Daniela, SCHWARTZOVÁ Zuzana a LINKESCHOVÁ Kornélia	Kata - juniorky 15-17 ročné	3. miesto
SCHWARTZ Róbert a MIKULA Mário	Kumite - chlapci 5-8 roční	3. miesto
ŠESTINA Michal, MACKO Samuel a ĎURČANSKÝ Norbert	Kumite - juniory 15-17 roční	3. miesto
LIPOVSKÁ Radka, KOTÚČOVÁ Katarína a KUBÁKOVÁ Katarína	Kumite - seniorky 18+ ročné	3. miesto
SOKOL Maroš, BOZOGÁN Matúš, PETRVALSKÝ Martin a SIRKA Ján	Kumite - seniory +18 roční	3. miesto
BAFFIOVÁ Dominika, ADAMOVA Michaela a ZAJACOVÁ Michaela	Kumite - dievčatá 5-8 ročné	4. miesto

### 12.6.2010 - Európsky pohár mládeže (CEKL), Bratislava

Meno a priezvisko:	Kategória:	Umiestnenie:
PALUŠÁK Patrik	Kumite - st. žiaci nad 40kg	1. miesto
SCHWARTZOVÁ Zuzana	Kumite - st. kadetky nad 54kg	2. miesto
ERDÉSZ Erik	Kumite - ml. kadeti do 45kg	3. miesto
LINKESCHOVÁ Kornélia	Kumite - st. kadetky do 54kg	3. miesto

## Momentka...

Vážení čitatelia, v rubrike momentka Vám prinášame zaujímavé okamihy, ktoré sa nám podarilo zachytiť fotoaparátom. Uvitáme aj Vaše zaujímavé fotopríspevky, ktoré uverejníme v ďalších vydaniach Ťahanovských novín. Fotografie posielajte na e-mailovú adresu noviny@tahanovce.sk.

redakcia



## Lúčime sa...



V živote človeka sú chvíle, o ktorých vieme, že prídu, a predsa nás ich prichod prekvapí. Bolestne sa nás dotkla i smutná správa o odchode pani učiteľky Mgr. Imely Zúčkovej, ktorá 3. júna 2010 prehrala boj s ťažkou chorobou.

Navždy sa zastavilo srdce drahého a blízkeho človeka, ktorého sme všetci poznali, vážili si ho a mali ho radi.

Svedomitá práca, ktorou sa zapísala do našej pamäte, bude všetkým, ktorí sme ju poznali, vždy príkladom a povzbudením. Česť jej pamiatke!